



Руководство по эксплуатации кофе-машины IMPRESSA J9 One Touch



«Руководство по эксплуатации кофе-машины IMPRESSA» отмечено сертификатом качества независимого германского Союза работников технического надзора TÜV SÜD за понятность и полноту изложения и охват аспектов техники безопасности.

Кофе-машина IMPRESSA J9 One Touch

Элементы управления	4
Важные указания	6
Использование по назначению	6
Ради Вашей безопасности	6
1 Подготовка и запуск в эксплуатацию	9
JURA в Интернете	9
Установка кофе-машины	9
Наполнение бункера для воды	9
Заполнение контейнера для кофейных зерен	10
Первый запуск кофе-машины	10
Установка и активация фильтра	11
Определение и регулировка степени жесткости воды	13
Регулировка кофемолки	14
2 Приготовление	15
Ристретто, эспрессо и кофе	15
Приготовление двух порций кофейного напитка нажатием кнопки	15
Латте макиато, капучино	16
Горячее молоко и молочная пена	17
Предварительно смолотый кофе	18
Долговременная настройка количества воды по размеру чашек	19
Горячая вода	20
3 Ежедневная эксплуатация	22
Включение	22
Ежедневное обслуживание	22
Выключение	23
4 Долговременные настройки в режиме программирования	24
Напитки	25
Энергосберегающий режим	28
Автоматическое выключение	29
Промывка	30
Восстановление заводских настроек	31
Просмотр информации и данных о состоянии технического обслуживания	32
Единицы измерения количества воды	33
Яркость отображения символов	34
Язык	35

5	Обслуживание	36
	Промывка кофе-машины	36
	Промывка насадки для приготовления капучино	37
	Очистка насадки для приготовления капучино	37
	Разборка и промывка насадки профессиональной для приготовления капучино Profi Cappuccino	39
	Разборка и промывка насадки для приготовления капучино Easy Cappuccino	39
	Замена фильтра	40
	Очистка кофе-машины	41
	Удаление известковых отложений солей в кофе-машине	43
	Очистка контейнера для кофейных зерен	46
	Удаление известковых отложений солей со стенок бункера для воды	46
6	Сообщения на дисплее	48
7	Устранение неисправностей	50
8	Транспортировка и утилизация в соответствии с экологическими требованиями	52
	Транспортировка / опорожнение системы	52
	Утилизация	52
9	Технические данные	53
10	Алфавитный указатель	54
11	Контакты с компанией JURA / правовая информация	56

Описание символов

Предупреждения

⚠ ВНИМАНИЕ	Обязательно обращайтесь внимание на информацию, которая сопровождается сигнальными словами ВНИМАНИЕ или ОСТОРОЖНО в сочетании с предупредительным знаком. Сигнальное слово ОСТОРОЖНО предупреждает о риске получения тяжелых травм, а сигнальное слово ВНИМАНИЕ - о риске получения легких травм.
ВНИМАНИЕ	ВНИМАНИЕ указывает на ситуацию, при которой возможно повреждение кофе-машины.

Используемые символы

▶	Требуемое действие. В этом случае Вам необходимо выполнить то или иное действие.
i	Указания и советы, облегчающие процесс пользования кофе-машиной IMPRESSA.
@	Ссылки на интересные дополнительные сведения, которые можно получить от компании JURA в Интернете: www.jura.com .
КОФЕ ГОТОВ	Индикация на дисплее

Элементы управления

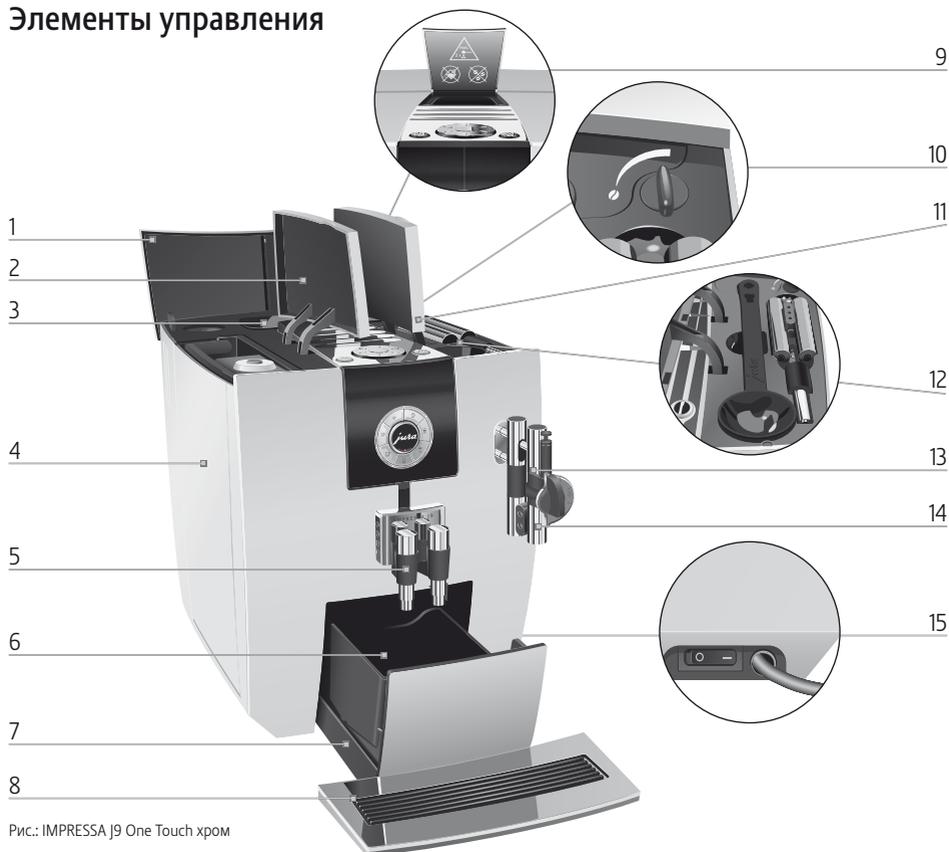


Рис.: IMPRESSA J9 One Touch хром

- 1 Крышка контейнера для кофейных зерен
- 2 Крышка бункера для воды
- 3 Контейнер для кофейных зерен с крышкой для сохранения аромата кофе
- 4 Бункер для воды
- 5 Регулируемый по высоте и ширине дозатор кофе
- 6 Контейнер для кофейных отходов
- 7 Поддон для сбора остаточной воды
- 8 Подставка для чашек
- 9 Воронка для предварительно смолотого кофе
- 10 Поворотный переключатель для настройки степени помола
- 11 Крышка отсека для хранения
- 12 Отсек для хранения с мерной ложкой для предварительно смолотого кофе, насадкой для подачи горячей воды и длинным дозатором для насадки для приготовления капучино
- 13 Система сменных насадок Connector System® для различных насадок для приготовления капучино
- 14 Насадка профессиональная для приготовления капучино Profi Cappuccino (с коротким дозатором)
- 15 Сетевой выключатель и сетевой шнур (боковая сторона кофе-машины)



- | | |
|---|---|
| <p>1  Кнопка «Вкл./Выкл.»</p> <p>2  Поворотный переключатель Rotary Switch</p> <p>3  Кнопка обслуживания</p> | <p>4 Дисплей</p> <p> Кнопка «Ристретто»</p> <p> Кнопка «Эспрессо»</p> <p> Кнопка «Кофе»</p> <p> Кнопка «Горячая вода»</p> <p> Кнопка «Молоко»</p> <p> Кнопка «Латте маккиато»</p> <p> Кнопка «Капучино»</p> |
|---|---|

Благодаря системе сменных насадок Connector System® возможно использование нижеуказанных насадок для приготовления капучино. Такие насадки можно приобрести в специализированных магазинах.

Насадка профессиональная для приготовления капучино Profi Cappuccino

Насадка для приготовления капучино Easy Cappuccino



Капучино
Латте маккиато
Горячее молоко
Молочная пена



Капучино
Молочная пена

Важные указания

Использование по назначению

Кофе-машина предусмотрена и разработана для бытового использования. Она предназначена только для приготовления кофе и подогрева молока и воды. Любое иное использование будет рассматриваться как использование не по назначению. Компания JURA Elektroapparate AG не несет ответственности за последствия, связанные с использованием кофе-машины не по назначению.

Перед использованием кофе-машины полностью прочтите данное руководство по эксплуатации. На повреждения или дефекты, возникшие вследствие несоблюдения указаний руководства по эксплуатации, гарантия не распространяется. Храните данное руководство по эксплуатации рядом с кофе-машиной и передавайте его следующим пользователям.

Ради Вашей безопасности

Внимательно прочтите и тщательно соблюдайте нижеследующие важные указания по технике безопасности.



Соблюдая следующие указания, Вы сможете предотвратить опасность для жизни из-за удара электрическим током:

- ни в коем случае не эксплуатируйте кофе-машину с дефектами или с поврежденным сетевым шнуром;
- в случае появления признаков повреждения, например, запаха горелого, немедленно отключите кофе-машину от сети и обратитесь в центр сервисного обслуживания компании JURA;
- при повреждении сетевого шнура кофе-машины его необходимо отремонтировать в самой компании JURA или в авторизованном центре сервисного обслуживания компании JURA;
- следите за тем, чтобы кофе-машина IMPRESSA и сетевой шнур не находились вблизи горячих поверхностей;
- следите за тем, чтобы сетевой шнур не был зажат и не терся об острые кромки;

- никогда не открывайте и не ремонтируйте кофе-машину самостоятельно. Не вносите никаких изменений в кофе-машину, которые не описываются в данном руководстве по эксплуатации. В кофе-машине имеются токопроводящие детали. При ее открывании возникает опасность для жизни. Любой ремонт должен выполняться исключительно авторизованными центрами сервисного обслуживания компании JURA с использованием оригинальных запасных частей и принадлежностей.

Существует опасность ошпариться или получить ожог от дозаторов и насадки для приготовления капучино:

- поставьте кофе-машину в месте, недоступном для детей;
- не прикасайтесь к горячим деталям. Используйте предусмотренные для этого ручки;
- следите за тем, чтобы насадка для приготовления капучино была чистой и правильно установленной. При неправильной установке или засорении насадка для приготовления капучино или ее части могут отсоединиться.

Поврежденная кофе-машина может стать причиной получения травм или возгорания. Во избежание повреждений, возможных травм и опасности возгорания:

- никогда не оставляйте свисающим сетевой шнур. Вы можете споткнуться о него или повредить его;
- не допускайте воздействия на кофе-машину IMPRESSA таких погодных факторов, как дождь, мороз и прямые солнечные лучи;
- не опускайте кофе-машину IMPRESSA, ее сетевой шнур и патрубки в воду;
- не мойте кофе-машину IMPRESSA и ее отдельные детали в посудомоечной машине;
- перед очисткой кофе-машины IMPRESSA выключите ее при помощи сетевого выключателя. Всегда протирайте кофе-машину IMPRESSA влажной, но не мокрой тканью и не допускайте постоянного попадания на кофе-машину брызг воды;

- подключайте кофе-машину только к сети с напряжением, указанным на заводской табличке. Заводская табличка находится на нижней стороне кофе-машины IMPRESSA. Дополнительные технические данные приведены в данном руководстве по эксплуатации (см. Глава 9 «Технические данные»);
- используйте только оригинальные средства для обслуживания, предлагаемые компанией JURA. Использование средств, не рекомендованных компанией JURA, может привести к повреждению кофе-машины IMPRESSA;
- не используйте карамелизованные кофейные зерна или зерна с добавками;
- в бункер для воды всегда заливайте свежую холодную воду;
- Не наливайте воду в контейнер для кофейных зерен.
- на время длительного отсутствия выключайте кофе-машину при помощи сетевого выключателя.

Лицам, а также детям, которые вследствие

- физических, сенсорных или психических нарушений либо
- отсутствия опыта и знаний в обращении с кофе-машиной не способны безопасно пользоваться кофе-машиной, разрешено эксплуатировать ее исключительно под контролем или руководством ответственного лица.

Безопасность при использовании сменного фильтра CLARIS Blue:

- храните сменные фильтры в недоступном для детей месте;
- храните сменные фильтры в сухом месте в закрытой упаковке;
- не храните сменные фильтры вблизи источников тепла и не допускайте попадания на них прямых солнечных лучей;
- не используйте поврежденные сменные фильтры;
- не открывайте сменные фильтры.

1 Подготовка и запуск в эксплуатацию

JURA в Интернете

Посетите нашу страницу в Интернете.

@ С интернет-страницы компании JURA (www.jura.com) можно загрузить **краткое руководство** по используемой Вами кофе-машине. Также Вы найдете здесь интересные и актуальные сведения о Вашей кофе-машине IMPRESSA и узнаете немало нового о кофе.

Установка кофе-машины

При установке кофе-машины IMPRESSA соблюдайте следующее:

- установите кофе-машину IMPRESSA на горизонтальную водостойкую поверхность;
- выберите место установки кофе-машины IMPRESSA так, чтобы не допускать ее перегрева. Следите за тем, чтобы вентиляционные щели не были закрыты.

Наполнение бункера для воды

Для получения идеального вкуса кофе мы рекомендуем ежедневно менять воду.

ВНИМАНИЕ

Попадание в бункер для воды молока, минеральной воды или других жидкостей может привести к повреждению бункера или кофе-машины.

- ▶ В бункер для воды всегда заливайте свежую холодную воду.
-
- ▶ Откройте крышку бункера для воды.
 - ▶ Снимите бункер для воды и промойте его холодной водой.
 - ▶ Наполните бункер свежей холодной водой и установите его в кофе-машину.
 - ▶ Закройте крышку бункера для воды.

Заполнение контейнера для кофейных зерен

Контейнер для кофейных зерен оснащен крышкой для сохранения аромата кофе. Это позволяет долго сохранять аромат кофейных зерен.

ВНИМАНИЕ

Кофейные зерна с добавками (например, с сахаром), предварительно смолотый кофе, а также сублимированный кофе портят кофемолку.

- ▶ В контейнер для кофейных зерен засыпайте только кофейные зерна без дополнительной обработки.
- ▶ Откройте крышку контейнера для кофейных зерен и снимите крышку для сохранения аромата кофе.
- ▶ Прочистите контейнер для кофейных зерен и удалите из него посторонние предметы, если таковые имеются.
- ▶ Засыпьте кофейные зерна в контейнер для кофейных зерен и закройте крышку для сохранения аромата кофе, а также крышку самого контейнера.

Первый запуск кофемашины

⚠ ОСТОРОЖНО

Опасность для жизни из-за удара электрическим током при эксплуатации кофемашины с поврежденным сетевым шнуром.

- ▶ Ни в коем случае не эксплуатируйте кофемашину с дефектами или с поврежденным сетевым шнуром.

Условие: бункер для воды и контейнер для кофейных зерен наполнены.



- ▶ Вставьте сетевой штекер в сетевую розетку.
- ▶ Включите кофемашину IMPRESSA при помощи сетевого выключателя с правой стороны.
- ▶ Включите кофемашину IMPRESSA, нажав кнопку «Вкл./Выкл.».
Загорается поворотный переключатель Rotary Switch. На дисплее появляется **SPRACHE DEUTSCH**.
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится название нужного языка, например, **ЯЗЫК РУССКИЙ**.
- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить настройку языка.

На дисплее ненадолго появляется **СОХРАНЕНО** для подтверждения настройки.

ЗАПОЛНИТЬ СИСТЕМУ / НАЖМИТЕ ПРОМЫВКУ, загорается кнопка обслуживания ❖.



- ▶ Поставьте емкость под насадку для приготовления капучино.

- ❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.

ЗАПОЛНЕНИЕ СИСТЕМЫ, происходит заполнение системы водой. Процесс автоматически останавливается, на дисплее появляется **ПРИВЕТ ОТ JURA**.

НАГРЕВ

НАЖМИТЕ ПРОМЫВКУ, загорается кнопка обслуживания ❖.

- ▶ Поставьте емкость под дозатор кофе.

- ❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.

МАШИНА ПРОМЫВ., происходит промывка кофемашины. Процесс автоматически останавливается. На дисплее появляется **КОФЕ ГОТОВ**, теперь кофемашина IMPRESSA готова к работе.



- i** Загораются кнопки, соответствующие тем напиткам, которые можно приготовить в данный момент.

Установка и активация фильтра

Очистка кофемашины IMPRESSA от известковых отложений солей не требуется, если использовать сменный фильтр CLARIS Blue.

- i** Не прерывайте процесс установки фильтра. Это обеспечит оптимальную работу кофемашины IMPRESSA.

Условие: на дисплее отображается **КОФЕ ГОТОВ**.

- ⏻ ▶ Нажимайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока на дисплее не появится **ОБСЛУЖИВ.**
- ⌚ ▶ Вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **ФИЛЬТР НЕТ**.
- ⏻ ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
ФИЛЬТР НЕТ
- ⌚ ▶ Вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **ФИЛЬТР ДА**.

1 Подготовка и запуск в эксплуатацию

- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить настройку.

На дисплее ненадолго появляется **СОХРАНЕНО**.

ВСТАВЬТЕ ФИЛЬТР / НАЖМИТЕ ПРОМЫВКУ, загорается кнопка обслуживания ❖.

- ▶ Извлеките насадку для сменного фильтра из комплекта Welcome Pack.
- ▶ Установите насадку сверху на сменный фильтр CLARIS Blue.
- ▶ Снимите бункер для воды и опорожните его.
- ▶ Откройте держатель фильтра и, слегка надавив, вставьте новый сменный фильтр в бункер для воды.
- ▶ Закройте держатель фильтра. Вы услышите щелчок.



- i** Действие фильтра прекращается через два месяца. Настройте продолжительность действия фильтра посредством диска с указателем дат на держателе фильтра в бункере для воды.

- ▶ Наполните бункер свежей холодной водой и установите его в кофе-машину.

- ▶ Поставьте емкость (мин. 500 мл) под насадку для приготовления капучино.

- ❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания. **ФИЛЬТР ПРОМЬЕ**, из насадки для приготовления капучино вытекает вода.



- i** Процесс промывки фильтра можно прервать в любой момент, нажмите для этого любую кнопку. Нажмите кнопку обслуживания ❖, чтобы продолжить процесс промывки фильтра.

- i** Вода может слегка изменить цвет. Это не опасно для здоровья и не ухудшает вкус напитков.

Промывка фильтра останавливается автоматически после того, как через фильтр пройдет примерно 500 мл жидкости. Кофе-машина нагревается. На дисплее появляется **КОФЕ ГОТОВ**, фильтр активирован.

Определение и регулировка степени жесткости воды

i Если в кофе-машине установлен и в режиме программирования активирован сменный фильтр CLARIS Blue, то настройка степени жесткости воды невозможна.

Чем жестче вода, тем чаще нужно удалять известковые отложения солей в кофе-машине IMPRESSA. Поэтому большое значение имеет настройка степени жесткости воды.

Возможна плавная настройка степени жесткости воды в диапазоне от 1° до 30° по немецкой шкале (dH). Данную настройку можно также дезактивировать, т. е. кофе-машина IMPRESSA не будет выдавать сообщения о необходимости удаления известковых отложений солей.

Определение степени жесткости воды

Жесткость воды можно определить с помощью тест-полоски Aquadur®, входящей в комплект поставки.

- ▶ Подержите полоску недолго (одну секунду) в проточной воде. Стряхните с нее воду.
- ▶ Подождите около 1 минуты.
- ▶ Воспользовавшись описанием на упаковке, определите степень жесткости воды по изменению цвета тест-полоски Aquadur®.

Теперь можно настроить степень жесткости воды.

Регулировка степени жесткости воды

Пример: изменение степени жесткости воды с 16° dH на 25° dH.

Условие: на дисплее отображается КОФЕ ГОТОВЕ.

-  ▶ Нажмите и удерживайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока на дисплее не появится ОБСЛУЖИВ. .
-  ▶ Вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится ЖЕСТКОСТЬ 16° dH.
-  ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
16° dH
-  ▶ Вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится 25° dH.

- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить настройку.
На дисплее ненадолго появляется **СОХРАНЕНО**.
ЖЕСТКОСТЬ 25° IN
- ▶ Вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **ВЫХОД**.
- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.
На дисплее появляется **КОФЕ ГОТОВО**.

Регулировка кофемолки

Возможна плавная настройка кофемолки в соответствии со степенью обжарки используемого кофе.

ВНИМАНИЕ

Если настраивать степень помола, когда кофемолка не работает, можно повредить поворотный переключатель для настройки степени помола.

- ▶ Выполняйте настройку степени помола только во время работы кофемолки.

При правильной настройке степени помола подача кофе из дозатора выполняется равномерно. Кроме того, кофейная crema получается густой и нежной.

Пример: изменение степени помола **во время** приготовления эспрессо.

- ▶ Откройте крышку отсека для хранения.
- ▶ Поставьте чашку под дозатор кофе.
- ▶ Нажмите кнопку «Эспрессо».
Запускается кофемолка. На дисплее отображается **ЭСПРЕССО** и степень крепости кофе.
- ▶ Установите поворотный переключатель для настройки степени помола в нужное положение **во время** работы кофемолки.
Происходит приготовление эспрессо при настроенной степени помола.
- ▶ Закройте крышку отсека для хранения.



2 Приготовление

- i** Процесс приготовления кофейных напитков, напитков с молоком, а также горячей воды можно прервать в любой момент. Для этого нажмите любую кнопку.
- i** До и во время процесса помола можно выбрать **степень крепости кофе** для отдельных напитков: слабый (☉), некрепк. (☉☉), нормал. (☉☉☉), средний (☉☉☉☉) или крепкий (☉☉☉☉☉).
- i** Во время приготовления можно изменить заранее настроенное **количество воды**, поворачивая поворотный переключатель Rotary Switch.
- i** Актуальное состояние процесса приготовления можно определить по индикационной полосе.

В режиме программирования можно выполнить долговременные настройки приготовления для любых напитков (см. Глава 4 «Долговременные настройки в режиме программирования – Напитки»).

Ристретто, эспрессо и кофе



Для приготовления любых кофейных напитков (ристретто ☉, эспрессо ☉ и кофе ☉) действуйте по описанному далее примеру.

Пример: приготовление одной порции кофе.

- ▶ Поставьте чашку под дозатор кофе.
- ▶ Нажмите кнопку «Кофе».

Процесс приготовления запускается. Отображается **i КОФЕ** и степень крепости кофе. В чашку подается количество кофе, соответствующее заранее настроенному количеству воды.

Процесс приготовления автоматически останавливается, на дисплее ненадолго появляется **ПЕНТЕ**. Затем отображается **КОФЕ ГОТОВЕ**.

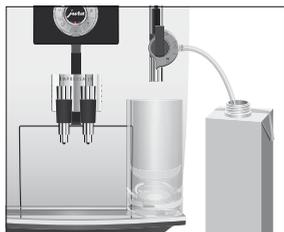
Приготовление двух порций кофейного напитка нажатием кнопки

Две порции кофе приготавливаются следующим образом: поставьте две чашки под дозатор кофе; дважды нажмите кнопку «Кофе» ☉ (в течение двух секунд), чтобы запустить процесс приготовления кофе.

Латте макиато, капучино

Лишь одно нажатие кнопки – и кофе-машина IMPRESSA приготовит для Вас латте маккиато или капучино. Переставлять стакан или чашку при этом не требуется.

Пример: приготовление одной порции латте маккиато.



i При приготовлении напитка в стакане для латте маккиато используйте короткий дозатор, а при приготовлении напитка в чашке для капучино – длинный дозатор.

- ▶ Подсоедините молочный шланг к насадке для приготовления капучино. Для подачи молока из пакета используйте длинный шланг, для подачи молока из контейнера для молока – короткий шланг.
- ▶ Другой конец молочного шланга вставьте в пакет молока или подсоедините к контейнеру для молока.
- ▶ Поставьте стакан под насадку для приготовления капучино.

i Если Вы используете **насадку профессиональную для приготовления капучино Profi Cappuccino**, поверните переключатель режимов в положение «Молочная пена» .

 ▶ Нажмите кнопку «Латте маккиато». Отображается **ЛАТТЕ МАК.** и степень крепости кофе. **ЛАТТЕ МАК.**, происходит приготовление молочной пены.

Процесс приготовления автоматически останавливается после подачи заранее настроенного количества молока. **ПАУЗА**

i После этого следует короткая пауза, во время которой молочная пена отделяется от горячего молока. Так получаются слои, типичные для латте маккиато. Продолжительность этой паузы можно определить в режиме программирования (см. Глава 4 «Долговременные настройки в режиме программирования – Напитки»).

ЛАТТЕ МАК», запускается процесс приготовления кофе. В чашку подается количество кофе, соответствующее заранее настроенному количеству воды. Процесс приготовления автоматически останавливается, на дисплее ненадолго появляется ПЕНТЕ. Затем отображается КОФЕ ГОТОВ.

Для обеспечения безупречного функционирования насадки для приготовления капучино необходимо регулярно проводить ее промывку и очистку (см. Глава 5 «Обслуживание – Промывка насадки для приготовления капучино»).

Горячее молоко и молочная пена



- i** Данная глава действительна как для **насадки профессиональной для приготовления капучино Profi Cappuccino**, так и для **насадки для приготовления капучино Easy Cappuccino**.

Пример: приготовление молочной пены.

- ▶ Подсоедините молочный шланг к насадке для приготовления капучино. Для подачи молока из пакета используйте длинный шланг, для подачи молока из контейнера для молока – короткий шланг.
- ▶ Другой конец молочного шланга вставьте в пакет молока или подсоедините к контейнеру для молока.
- ▶ Поставьте чашку под насадку для приготовления капучино.

- i** Если Вы используете **насадку профессиональную для приготовления капучино Profi Cappuccino**, поверните переключатель режимов в положение «Молочная пена» ☞.

- i** Если Вы хотите **подогреть молоко**, то установите переключатель режимов, расположенный на насадке профессиональной для приготовления капучино Profi Cappuccino, в положение «Молоко» ☞.

- ☞** ▶ Нажмите кнопку «Молоко».

НАГРЕВ

После того как завершится нагрев кофе-машины, на дисплее появляется КОФЕ ГОТОВ.

- ▶ Повторно нажмите кнопку «Молоко».
МОЛОКО, происходит приготовление молочной пены.
Процесс приготовления автоматически останавливается, на дисплее появляется КОФЕ ГОТОВЕ.

Для обеспечения безупречного функционирования насадки для приготовления капучино необходимо регулярно проводить ее промывку и очистку (см. Глава 5 «Обслуживание – Промывка насадки для приготовления капучино»).

Предварительно смолотый кофе

Благодаря специальной воронке для предварительно смолотого кофе возможно использование второго сорта кофе, например, кофе без кофеина.

- i** Не насыпайте предварительно смолотого кофе более двух мерных ложек без верха.
- i** Не используйте предварительно смолотый кофе слишком мелкого помола. Такой кофе может засорить систему, и кофе будет подаваться каплями.
- i** Если Вы засыпали слишком мало предварительно смолотого кофе, то на дисплее отображается МАЛО МОЛОТ. КОФЕ и кофе-машина IMPRESSA останавливает процесс приготовления.
- i** Выбранный кофейный напиток должен готовиться примерно в течение 1 минуты после засыпки предварительно смолотого кофе. В противном случае кофе-машина IMPRESSA остановит процесс и перейдет в состояние готовности к работе.

Для приготовления любых кофейных напитков из предварительно смолотого кофе действуйте по описанному далее примеру.

Пример: приготовление одной порции эспрессо из предварительно смолотого кофе.

- ▶ Поставьте чашку для эспрессо под дозатор кофе.



- ▶ Откройте крышку воронки для предварительно смолотого кофе.

ЗАСЫПЬТЕ МОЛОТ. КОФЕ

- ▶ Засыпьте в воронку предварительно смолотый кофе – одну мерную ложку без верха.
- ▶ Закройте крышку воронки для предварительно смолотого кофе.

КОФЕ ГОТОВ

- ☞ ▶ Нажмите кнопку «Эспрессо».
Процесс приготовления запускается. В чашку подается количество эспрессо, соответствующее заранее настроенному количеству воды. Процесс приготовления автоматически останавливается, на дисплее ненадолго появляется ПЕНТЕ.
Затем отображается КОФЕ ГОТОВЕ.

Долговременная настройка количества воды по размеру чашек

Вы можете легко выполнить долговременную настройку количества воды по размеру чашки для приготовления любого вида кофейных напитков, напитков с молоком, а также горячей воды. Как показано в нижеприведенном примере, количество воды настраивается один раз. В дальнейшем при приготовлении всегда будет использоваться настроенное количество воды.

Для выполнения долговременной настройки количества воды по размеру чашки для приготовления любого вида кофейных напитков, напитков с молоком, а также горячей воды следуйте данному примеру.

Пример: выполнение **долговременной** настройки количества воды для приготовления одной порции кофе.

Условие: на дисплее отображается КОФЕ ГОТОВЕ.



- ▶ Поставьте чашку под дозатор кофе.
- ☞ ▶ Нажмите и **удерживайте нажатой** кнопку «Кофе».
Отображается 1 КОФЕ и степень крепости кофе.
- ▶ Продолжайте **удерживать нажатой** кнопку «Кофе» до тех пор, пока не появится ДОСТАТОЧНО КОФЕ?.
- ▶ Отпустите кнопку «Кофе».

Процесс приготовления запускается, и в чашку подается кофе.

- ▶ Нажмите любую кнопку, как только в чашке будет достаточное количество кофе.

Процесс приготовления останавливается. На дисплее ненадолго появляется **СОХРАНЕНО** и **ПЕЧТЕ**. Долговременная настройка количества воды для приготовления одной порции кофе сохранена в памяти. На дисплее появляется **КОФЕ ГОТОВ**.

- i** Данную настройку можно изменить в любой момент, повторив этот процесс.
- i** Долговременную настройку количества воды для приготовления любых кофейных напитков, напитков с молоком, а также горячей воды можно выполнить также в режиме программирования (см. Глава 4 «Долговременные настройки в режиме программирования – Напитки»).

Горячая вода

Для обеспечения идеальной подачи воды используйте насадку для подачи горячей воды. Насадка для подачи горячей воды лежит в отсеке для хранения.

Для приготовления горячей воды можно выбрать следующие температурные режимы: **НИЗКАЯ**, **НОРМАЛ.**, **МАКС.**.

⚠ ВНИМАНИЕ

Будьте осторожны! Можно ошпариться брызгами горячей воды.

- ▶ Избегайте попадания воды на кожу.
-
- ▶ Осторожно снимите насадку для приготовления капучино с системы сменных насадок Connector System®.
 - ▶ Откройте крышку отсека для хранения, возьмите насадку для подачи горячей воды и вновь закройте крышку.
 - ▶ Легким поворотом подсоедините насадку для подачи горячей воды к системе сменных насадок Connector System®.



- ▶ Поставьте чашку под насадку для подачи горячей воды.
- ▶ Нажмите кнопку «Горячая вода».
Отображается уровень температуры.

i Путем многократного нажатия кнопки «Горячая вода» (примерно в течение 2 секунд) можно настроить уровень температуры в соответствии со своими индивидуальными предпочтениями. Данная настройка не сохраняется в памяти.

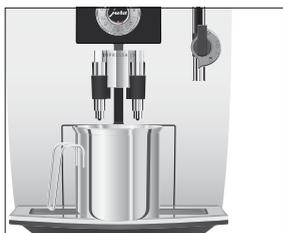
ВОДА, в чашку подается горячая вода. Процесс приготовления автоматически останавливается, на дисплее появляется **КОФЕ ГОТОВО**.

3 Ежедневная эксплуатация

Включение

При включении кофе-машины IMPRESSA автоматически выдается запрос на промывку, для запуска которой необходимо нажать кнопку обслуживания ☼. В режиме программирования можно настроить автоматический запуск цикла промывки кофе-машины (см. Глава 4 «Долговременные настройки в режиме программирования – Промывка»).

Условие: кофе-машина IMPRESSA включена при помощи сетевого выключателя.



- ▶ Поставьте емкость под дозатор кофе.
- ☼ ▶ Включите кофе-машину IMPRESSA, нажав кнопку «Вкл./Выкл.».

На дисплее появляется **ПРИВЕТ ОТ JURA.**

НАГРЕВ

НАЖМИТЕ ПРОМЫВКУ, загорается кнопка обслуживания ☼.

- ☼ ▶ Нажмите кнопку обслуживания. **МАШИНА ПРОМЫВ.**, происходит промывка кофе-машины.

Процесс автоматически останавливается, на дисплее появляется **КОФЕ ГОТОВ.**

Ежедневное обслуживание

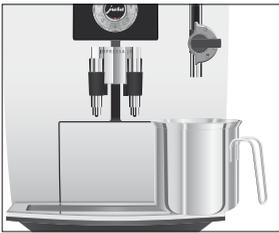
Если Вы хотите, чтобы Ваша кофе-машина IMPRESSA служила долго и всегда обеспечивала отменное качество кофе, не забывайте ежедневно проводить ее обслуживание.



- ▶ Выньте поддон для сбора остаточной воды.
- ▶ Опорожните контейнер для кофейных отходов и поддон для сбора остаточной воды. Промойте их теплой водой.
- ▶ Вытрите насухо металлические контакты сзади на поддоне для сбора остаточной воды.
- ▶ Установите контейнер для кофейных отходов и поддон для сбора остаточной воды.
- ▶ Промойте бункер для воды чистой водой.

- ▶ Разберите и промойте насадку для приготовления капучино (см. Глава 5 «Обслуживание – Промывка насадки для приготовления капучино»).
- ▶ Протрите поверхность кофе-машины чистой, мягкой, влажной тканью (например, микроволоконной салфеткой).

Выключение



При выключении кофе-машины IMPRESSA выполняется промывка дозаторов, которые использовались при приготовлении кофейных напитков.

- ▶ Поставьте по одной емкости под дозатор кофе и под насадку для приготовления капучино.
 - ▶ Нажмите кнопку «Вкл./Выкл.».
- МАШИНА ПРОМЫВ., происходит промывка дозаторов, которые использовались при приготовлении кофейного напитка или молока. Процесс автоматически останавливается, кофе-машина IMPRESSA выключается.

i Если кофе-машина IMPRESSA выключается при помощи кнопки «Вкл./Выкл.», то в выключенном состоянии она не потребляет энергию, необходимую для режима ожидания.

4 Долговременные настройки в режиме программирования

В режиме программирования можно выполнить долговременные настройки. Путем простого поворота и нажатия поворотного переключателя Rotary Switch Вы можете просмотреть и выполнить программные пункты и сохранить нужные долговременные настройки в памяти. При помощи поворотного переключателя Rotary Switch можно выполнить следующие настройки:

Программный пункт	Подпункт	Пояснение
ОБСЛУЖИВ .	ОЧИСТКА КАППУЧИНО, ПРОМЫВКА МАШИНЫ, ПРОМЫВКА КАППУЧИНО, ОЧИСТКА МАШИНЫ, ДЕКАЛЬЧ . МАШИНЫ (только при деактивированном фильтре), ЗАМЕНИТЬ ФИЛЬТР (только при активированном фильтре)	► Выберите необходимую программу обслуживания. Если в данном программном пункте не выполняется никаких действий, то примерно через пять секунд происходит автоматический выход из режима программирования.
НАПИТКИ	ВЫБЕРИТЕ НАПИТОК	► Выберите настройки для приготовления кофейных напитков, напитков с молоком и горячей воды.
ФИЛЬТР	ДА, НЕТ	► Выберите, хотите ли Вы пользоваться кофе-машиной IMPRESSA со сменным фильтром CLARIS Blue или без него.
ЖЕСТКОСТЬ (только при деактивированном фильтре)	ЖЕСТКОСТЬ ОТКЛЮЧЕНА, 1 ° DH - 30 ° DH	► Настройте степень жесткости воды.
ЭКОНОМИЯ РЕЖИМ	СОХРАНЕНИЕ ДА, СОХРАНЕНИЕ НЕТ	► Выберите энергосберегающий режим.
ВЫКЛ. ЧЕРЕЗ	15 МИН., 0.5 STD - 15 Ч	► Настройте время, по истечении которого кофе-машина IMPRESSA будет автоматически выключаться.

Программный пункт	Подпункт	Пояснение
ПРОМЫВКИ	ПРОМЫВ. МАШ, ПРОМЫВ. КАП	► Измените настройки для цикла промывки и настройки для промывки насадки для приготовления капучино.
СБРОС	НАПИТОК, ВСЕ НАПИТКИ, ПОЛНЫЙ СБРОС	► Восстановите заводские настройки для долговременно настроенных значений по всем напиткам.
ИНФОРМАЦИЯ		► Просмотрите информацию обо всех приготовленных кофейных напитках и напитках с молоком, а также данные о состоянии обслуживания.
УСТАНОВКИ	МЛ, УНЦИИ	► Выберите единицы измерения количества воды.
СИМВОЛ ЯРКОСТЬ	ЯРКОСТЬ	► Настройте яркость отображения символов.
ЯЗЫК		► Выберите язык.
ВЫХОД		► Выполните выход из режима программирования.

Напитки

В программном пункте **НАПИТКИ** можно выполнить индивидуальные настройки приготовления для любых кофейных напитков, напитков с молоком, а также для горячей воды. Можно выполнить следующие долговременные настройки:

Напиток	Температура	Степень крепости кофе	Количество
1 порция ристретто, 1 порция эспрессо, 1 порция кофе	НИЗКАЯ, НОРМАЛ.	☉ (слабый), ☉☉ (некрепк.), ☉☉☉ (нормал.), ☉☉☉☉ (средний), ☉☉☉☉☉ (крепкий)	Количество воды: 25 МЛ – 240 МЛ
2 порции ристретто, 2 порции эспрессо, 2 порции кофе	НИЗКАЯ, НОРМАЛ.	–	Количество воды: 25 МЛ – 240 МЛ (на чашку)

Напиток	Температура	Степень крепости кофе	Количество
Латте маккиато, капучино	НИЗКАЯ, НОРМАЛ.	☉ (слабый), ☉☉ (некрепк.), ☉☉☉ (нормал.), ☉☉☉☉ (средний), ☉☉☉☉☉ (крепкий)	Количество молока: 3 СЕК – 120 СЕК Пауза: 0 СЕК – 60 СЕК Количество воды: 25 МЛ – 240 МЛ
Молоко	–	–	3 СЕК – 120 СЕК
Горячая вода	НИЗКАЯ, НОРМАЛ., МАКС.	–	25 МЛ – 450 МЛ

Долговременные настройки в режиме программирования всегда выполняются по следующему примеру.

Пример: изменение количества молока для приготовления одной порции латте маккиато с 16 СЕК на 20 СЕК, количества воды с 45 МЛ на 40 МЛ и продолжительности паузы с 30 СЕК на 20 СЕК.

Условие: на дисплее отображается КОФЕ ГОТОВОЕ.

- ⏻ ▶ Нажмите и удерживайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока на дисплее не появится ОБСЛУЖИВ. .
- 🔄 ▶ Вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится НАПИТКИ.
- ⏻ ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
ВЫБЕРИТЕ НАПИТОК
- i** При выполнении следующего шага выберите нажатием соответствующей кнопки напиток, для которого Вы хотите произвести настройки. Приготовление напитка при этом не происходит.
- i** Для изменения настроек приготовления двойной порции напитка нажмите соответствующую кнопку два раза в течение двух секунд.
- ☺ ▶ Нажмите кнопку «Латте маккиато».
КОФЕ 45 МЛ

4 Долговременные настройки в режиме программирования

- ⌚ ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
КОФЕ 45 МЛ
- ⌚ ▶ Вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится КОФЕ 40 МЛ.
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить настройку.
На дисплее ненадолго появляется СОХРАНЕНО.
КОФЕ 40 МЛ
- ⌚ ▶ Вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится МОЛОКО 16 СЕК.
- ⌚ ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
МОЛОКО 16 СЕК
- ▶ Вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится МОЛОКО 20 СЕК.
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить настройку.
На дисплее ненадолго появляется СОХРАНЕНО.
МОЛОКО 20 СЕК
- ⌚ ▶ Вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится ПАУЗА 30 СЕК.
- ⌚ ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
ПАУЗА 30 СЕК
- ⌚ ▶ Вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится ПАУЗА 20 СЕК.
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить настройку.
На дисплее ненадолго появляется СОХРАНЕНО.
ПАУЗА 20 СЕК
- ⌚ ▶ Вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится ВЫХОД.
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из программного пункта.
ВЫБЕРИТЕ НАПИТОК
- ⌚ ▶ Вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится ВЫХОД.

4 Долговременные настройки в режиме программирования

- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из программного пункта.
НАПИТКИ
- ▶ Вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **ВЫХОД**.
- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из программного пункта.
КОФЕ ГОТОВЕ

Энергосберегающий режим

В программном пункте **ЭКОНОМИЯ РЕЖИМ** можно выполнить долговременную настройку энергосберегающего режима (Energy Save Mode, E.S.M.[®]).

- **СОХРАНЕНИЕ НЕТ**
 - Любые кофейные напитки, кофейные напитки с молоком, а также горячую воду можно приготовить сразу же.
 - Перед приготовлением молока происходит нагрев кофе-машины.
- **СОХРАНЕНИЕ ДА** (экономия энергии до 40%)
 - Примерно через пять минут после последнего приготовления напитка кофе-машина IMPRESSA переключается на энергосберегающий режим с пониженной температурой и выходит из состояния готовности к работе. Если кофе-машина находится в энергосберегающем режиме с пониженной температурой, на дисплее отображается сообщение **СОХРАНЕНИЕ ЭНЕРГИИ**.
 - Перед приготовлением кофе, горячей воды или молока происходит нагрев кофе-машины.

Пример: изменение настройки энергосберегающего режима с **СОХРАНЕНИЕ ДА** на **СОХРАНЕНИЕ НЕТ**.

Условие: на дисплее отображается **КОФЕ ГОТОВЕ**.

- ▶ Нажмите и удерживайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока на дисплее не появится **ОБСЛУЖИВ .**
- ▶ Вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **ЭКОНОМИЯ РЕЖИМ**.

-  ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
СОХРАНЕНИЕ ДА
-  ▶ Вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится СОХРАНЕНИЕ НЕТ.
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить настройку.
На дисплее ненадолго появляется СОХРАНЕНО.
ЭКОНОМИЯ РЕЖИМ —
-  ▶ Вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится ВЫХОД.
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.
КОФЕ ГОТОВ

Автоматическое выключение

Функция автоматического выключения кофе-машины IMPRESSA позволяет экономить электроэнергию. Если эта функция активирована, то, завершив последнюю операцию, кофе-машина IMPRESSA автоматически выключается по истечении настроенного времени.

Время автоматического выключения можно настроить на 15 минут, на значение в диапазоне от 0,5 часа до 15 часов.

Пример: изменение времени автоматического выключения с 1 Ч на 15 МИН..

Условие: на дисплее отображается КОФЕ ГОТОВЕ.

-  ▶ Нажмите и удерживайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока на дисплее не появится ОБСЛУЖИВ..
-  ▶ Вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится ВЫКЛ. ЧЕРЕЗ 1 Ч.
-  ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
ВЫКЛ. ЧЕРЕЗ 1 Ч
-  ▶ Вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится ВЫКЛ. ЧЕРЕЗ 15 МИН..

4 Долговременные настройки в режиме программирования

-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить настройку.
На дисплее ненадолго появляется **СОХРАНЕНО.**
ВЫКЛ. ЧЕРЕЗ 15 МИН.
-  ▶ Вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **ВЫХОД.**
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.
КОФЕ ГОТОВО

Промывка

В программном пункте **ПРОМЫВКИ** можно выполнить следующие настройки:

- **ПРОМЫВ. МАШ ВРУЧНУЮ**
 - Цикл промывки необходимо запускать вручную.
- **ПРОМЫВ. МАШ АВТОМАТИЧ.**
 - Цикл промывки запускается автоматически.
- **ПРОМЫВ. КАП ЧЕРЕЗ . 10 М**
 - Запрос на промывку насадки для приготовления капучино выдается через 10 минут после приготовления напитка с молоком.
- **ПРОМЫВ. КАП СРОЧНО**
 - Запрос на промывку насадки для приготовления капучино выдается сразу после приготовления напитка с молоком.

Пример: настройка вывода запроса на промывку насадки для приготовления капучино **сразу** после приготовления напитка с молоком.

Условие: на дисплее отображается **КОФЕ ГОТОВО.**

-  ▶ Нажмите и удерживайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока на дисплее не появится **ОБСЛУЖИВ. .**
-  ▶ Вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **ПРОМЫВКИ.**
-  ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
ПРОМЫВ. МАШ ВРУЧНУЮ

-  ▶ Вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **ПРОМЫВ.КАП ЧЕРЕЗ.10 М.**
-  ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
ПРОМЫВ.КАП ЧЕРЕЗ.10 М
-  ▶ Вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **ПРОМЫВ.КАП СРОЧНО.**
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить настройку.
На дисплее ненадолго появляется **СОХРАНЕНО.**
ПРОМЫВ.КАП СРОЧНО
-  ▶ Вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **ВЫХОД.**
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
ПРОМЫВКИ
-  ▶ Вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **ВЫХОД.**
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.
КОФЕ ГОТОВ

Восстановление заводских настроек

В программном пункте **СЕРОС** можно восстановить различные заводские настройки.

- **НАПИТОК**
 - Заводские настройки (количество воды, аромат, температура и др.) можно восстановить для каждого напитка **по отдельности**. Восстановление заводских настроек выполняется также для двойной порции соответствующего напитка.
- **ВСЕ НАПИТКИ**
 - Заводские настройки (количество воды, аромат, температура) восстанавливаются для **всех напитков**.
- **ПОЛНЫЙ СЕРОС**
 - Восстанавливаются заводские настройки **по всем параметрам, измененным пользователем**. После восстановления заводских настроек кофе-машина IMPRESSA выключается.

Пример: восстановление заводских настроек для приготовления эспрессо.

Условие: на дисплее отображается **КОФЕ ГОТОВЕ**.

-  ▶ Нажмите и удерживайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока на дисплее не появится **ОБСЛУЖИВ . .**
-  ▶ Вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **СЕРВОС**.
-  ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
НАПИТОК
-  ▶ Нажмите кнопку «Эспрессо».
На дисплее ненадолго появляется **СОХРАНЕНО**. Заводские настройки для приготовления эспрессо восстановлены.
НАПИТОК
-  ▶ Вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **ВЫХОД**.
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из программного пункта.
СЕРВОС
-  ▶ Вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **ВЫХОД**.
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.
КОФЕ ГОТОВЕ

Просмотр информации и данных о состоянии технического обслуживания

В программном пункте **ИНФОРМАЦИЯ** можно просмотреть следующую информацию:

- число приготовленных порций кофейных напитков, напитков с молоком, а также порций горячей воды;
- состояние обслуживания и число выполненных программ обслуживания (очистка, удаление известковых отложений солей, замена фильтра);
- число выполненных программ очистки насадки для приготовления капучино;
- версия программного обеспечения.

Условие: на дисплее отображается **КОФЕ ГОТОВЕ**.

-  ▶ Нажмите и удерживайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока на дисплее не появится **ОБСЛУЖИВ .**
-  ▶ Вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **ИНФОРМАЦИЯ**.
-  ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
ВСЕГО, отображается общее количество всех приготовленных порций кофейных напитков и напитков с молоком.
-  ▶ Вращайте поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы просмотреть другую информацию.
-  Дополнительно к числу выполненных программ обслуживания возможно отображение соответствующего состояния обслуживания. Полоса указывает на актуальное состояние обслуживания. Если закрашена вся полоса, то для кофе-машины IMPRESSA требуется соответствующая программа обслуживания.
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из программного пункта.
ИНФОРМАЦИЯ
-  ▶ Вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **ВЫХОД**.
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.
КОФЕ ГОТОВЕ

Единицы измерения количества воды

Вы можете изменить единицы измерения количества воды с «мл» на «унция».

Пример: изменение единиц измерения количества воды с **мл** на **УНЦИИ**.

Условие: на дисплее отображается **КОФЕ ГОТОВЕ**.

-  ▶ Нажмите и удерживайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока на дисплее не появится **ОБСЛУЖИВ .**

4 Долговременные настройки в режиме программирования

-  ▶ Вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **УСТАНОВКИ ИЛ**.
-  ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
УСТАНОВКИ ИЛ
-  ▶ Вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **УСТАНОВКИ УНЦИИ**.
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить настройку.
На дисплее ненадолго появляется **СОХРАНЕНО**.
УСТАНОВКИ УНЦИИ
-  ▶ Вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **ВЫХОД**.
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.
КОФЕ ГОТОВ

Яркость отображения символов

Вы можете выполнить индивидуальную настройку степени яркости отображения символов.

Условие: на дисплее отображается **КОФЕ ГОТОВ**.

-  ▶ Нажмите и удерживайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока на дисплее не появится **ОБСЛУЖИВ**.
-  ▶ Вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **СИМВОЛ ЯРКОСТЬ**.
-  ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
ЯРКОСТЬ
-  ▶ Вращайте поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы настроить нужную степень яркости отображения символов.
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить настройку.
На дисплее ненадолго появляется **СОХРАНЕНО**.
СИМВОЛ ЯРКОСТЬ
-  ▶ Вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **ВЫХОД**.

- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.
КОФЕ ГОТОВ

Язык

В этом программном пункте можно настроить язык отображения текста на дисплее кофе-машины IMPRESSA.

Пример: изменение языка с РУССКИЙ на ENGLISH.

Условие: на дисплее отображается КОФЕ ГОТОВ.

- ▶ Нажмите и удерживайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока на дисплее не появится ОБСЛУЖИВ .
- ▶ Вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится ЯЗЫК РУССКИЙ.
- ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
ЯЗЫК РУССКИЙ
- ▶ Вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится LANGUAGE ENGLISH.
- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить настройку.
На дисплее ненадолго появляется CONFIRMED.
LANGUAGE ENGLISH
- ▶ Вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится EXIT.
- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.
COFFEE READY

5 Обслуживание

Кофе-машина IMPRESSA оснащена следующими встроенными программами обслуживания:

- очистка насадки для приготовления капучино;
- промывка насадки для приготовления капучино;
- замена фильтра;
- очистка кофе-машины;
- промывка кофе-машины;
- удаление известковых отложений солей в кофе-машине.

i Очистку, удаление известковых отложений солей или замену фильтра следует проводить в соответствии с индикацией на дисплее.

Промывка кофе-машины



Вы можете в любое время вручную запустить цикл промывки.

Условие: на дисплее отображается **КОФЕ ГОТОВЕ**.

- ▶ Поставьте емкость под дозатор кофе.
- ▶ Нажимайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока на дисплее не появится **ОБСЛУЖИВ**.
- ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
ОЧИСТКА КАПУЧЧИНО
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **ПРОМЫВКА МАШИНЫ**.
- ▶ Для запуска цикла промывки нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
МАШИНА ПРОМЫВ.

Процесс промывки автоматически останавливается, на дисплее появляется **КОФЕ ГОТОВЕ**.

Промывка насадки для приготовления капучино



Очистка насадки для приготовления капучино

i Данная глава действительна как для **насадки профессиональной для приготовления капучино Profi Сarruccino**, так и для **насадки для приготовления капучино Easy Сarruccino**.

После каждого приготовления молока кофе-машина IMPRESSA выдает запрос на промывку насадки для приготовления капучино.

Условие: на дисплее отображается **КОФЕ ГОТОВ / ПРОМЫВКА КАПУЧИНО**, и горит кнопка обслуживания **⚡**.

- ▶ Поставьте емкость под насадку для приготовления капучино.
- ⚡** ▶ Нажмите кнопку обслуживания. **КАПУЧ. ПРОМЫВ.**, происходит промывка насадки для приготовления капучино. Процесс автоматически останавливается, на дисплее появляется **КОФЕ ГОТОВ**.

i Данная глава действительна как для **насадки профессиональной для приготовления капучино Profi Сarruccino**, так и для **насадки для приготовления капучино Easy Сarruccino**.

Если Вы пользуетесь функцией приготовления молока, то для обеспечения безупречного функционирования насадки для приготовления капучино необходимо **ежедневно** проводить ее очистку. Кофе-машина IMPRESSA **не** выдает запроса на очистку насадки для приготовления капучино.

ВНИМАНИЕ

Использование неподходящего чистящего средства может нанести ущерб кофе-машине, а также привести к появлению осадка в воде.

- ▶ Используйте только оригинальные средства для обслуживания от компании JURA.

i Средство для очистки насадки для приготовления капучино от компании JURA можно приобрести в специализированных магазинах.

Условие: на дисплее отображается **КОФЕ ГОТОВЕ**.

- ⌚ ▶ Нажмите и удерживайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока на дисплее не появится **ОБСЛУЖИВ**.
- ⌚ ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
ОЧИСТКА КАППУЧИНО
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
ЧИСТ. СР-ВО ДЛЯ КАППУЧ
 - ▶ Залейте в емкость 250 мл свежей воды и добавьте один мерный колпачок (макс. 15 мл) средства для очистки насадки для приготовления капучино.
 - ▶ Опустите молочный шланг в емкость.

i Если Вы используете **насадку профессиональную для приготовления капучино Profi Cappuccino**, поверните переключатель режимов в положение «Молочная пена»  или «Молоко» .

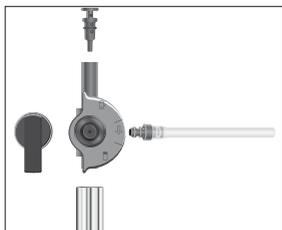


- ▶ Поставьте вторую емкость под насадку для приготовления капучино.
- ⚡ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.
КАППУЧИНО ОЧИСТКА, происходит очистка шланга и насадки для приготовления капучино.
ВОДА ДЛЯ КАППУЧИНО



- ▶ Тщательно промойте емкость, залейте в нее 250 мл свежей воды и опустите в нее молочный шланг.
- ▶ Опорожните вторую емкость и снова поставьте ее под насадку для приготовления капучино.
- ⚡ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.
КАППУЧИНО ОЧИСТКА, происходит промывка шланга и насадки для приготовления капучино свежей водой.
На дисплее появляется **КОФЕ ГОТОВЕ**.

Разборка и промывка насадки профессиональной для приготовления капучино Profi Cappuccino

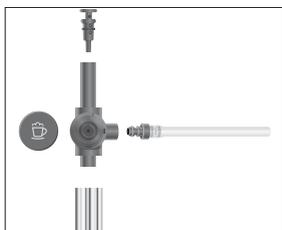


- ▶ Легким вращательным движением осторожно снимите насадку для приготовления капучино с системы сменных насадок Connector System®.
- ▶ Разберите насадку для приготовления капучино на отдельные детали.
- ▶ Тщательно промойте все детали насадки для приготовления капучино под струей проточной воды.
- ▶ Соберите насадку для приготовления капучино.

i Для оптимального функционирования насадки для приготовления капучино проследите за тем, чтобы все отдельные детали были правильно и прочно соединены друг с другом.

- ▶ Прочно установите насадку на систему сменных насадок Connector System®.

Разборка и промывка насадки для приготовления капучино Easy Cappuccino



- ▶ Легким вращательным движением осторожно снимите насадку для приготовления капучино с системы сменных насадок Connector System®.
- ▶ Разберите насадку для приготовления капучино на отдельные детали.
- ▶ Тщательно промойте все детали насадки для приготовления капучино под струей проточной воды.
- ▶ Соберите насадку для приготовления капучино.

i Для оптимального функционирования насадки для приготовления капучино проследите за тем, чтобы все отдельные детали были правильно и прочно соединены друг с другом.

- ▶ Прочно установите насадку на систему сменных насадок Connector System®.

Замена фильтра

- i** Действие фильтра прекращается после того, как через него пройдет 50 литров воды. Кофе-машина IMPRESSA выдает запрос на замену фильтра.
- i** Действие фильтра прекращается через два месяца. Настройте продолжительность действия фильтра посредством диска с указателем дат на держателе фильтра в бункере для воды.
- i** Если сменный фильтр CLARIS Blue не активирован в режиме программирования, запрос на замену фильтра не выдается.

Условие: на дисплее отображается КОФЕ ГОТОВ / ЗАМЕНИТЬ ФИЛЬТР, и горит кнопка обслуживания ❖.

- ❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.
ДЛИТЕЛЬН. 2 МИН / НАЧАТЬ ДА

- i** Если Вы еще не хотите запускать процесс замены фильтра, вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится НАЧАТЬ НЕТ. Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из программы обслуживания. Запрос на замену фильтра остается активированным.

- ❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.
ЗАМЕНИТЬ ФИЛЬТР / НАЖМИТЕ ПРОМЫСКУ
- ▶ Снимите бункер для воды и опорожните его.
- ▶ Откройте держатель фильтра и извлеките использованный сменный фильтр CLARIS Blue и насадку.
- ▶ Установите насадку сверху на новый сменный фильтр.
- ▶ Слегка надавив, вставьте новый сменный фильтр в бункер для воды.
- ▶ Закройте держатель фильтра. Вы услышите щелчок.
- ▶ Наполните бункер свежей холодной водой и установите его в кофе-машину.





- ▶ Поставьте емкость (мин. 500 мл) под насадку для приготовления капучино.
- i** Если Вы используете **насадку профессиональную для приготовления капучино Profi Cappuccino**, поверните переключатель режимов в положение «Пар» ☽.
- ⚡ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.
ФИЛЬТР ПРОМЫВ, из насадки для приготовления капучино вытекает вода.
- i** Процесс промывки фильтра можно прервать в любой момент, нажмите для этого любую кнопку. Нажмите кнопку обслуживания ⚡, чтобы продолжить процесс промывки фильтра.
- i** Вода может слегка изменить цвет. Это не опасно для здоровья и не ухудшает вкус напитков.

Промывка фильтра останавливается автоматически после того, как через фильтр пройдет примерно 500 мл жидкости. Кофе-машина IMPRESSA нагревается и переходит в состояние готовности к работе.

Очистка кофе-машины

После приготовления 200 порций напитков или после 80 циклов промывки кофе-машина IMPRESSA выдает запрос на очистку.

ВНИМАНИЕ

Использование неподходящего чистящего средства может нанести ущерб кофе-машине, а также привести к появлению осадка в воде.

- ▶ Используйте только оригинальные средства для обслуживания от компании JURA.

- i** Программа автоматической очистки длится около 20 минут.
- i** Не прерывайте программу автоматической очистки. В противном случае ухудшается качество очистки.
- i** Таблетки для очистки от компании JURA можно приобрести в специализированных магазинах.

Условие: на дисплее отображается **КОФЕ ГОТОВЕ / ОЧИСТКА МАШИНЫ**, и горит кнопка обслуживания ❖.

- ❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.
ОЧИСТКА ДЛИТЕЛЬН. 20 МИН / НАЧАТЬ ДА

i Если Вы еще не хотите запускать процесс очистки, вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **НАЧАТЬ НЕТ**. Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из программы обслуживания. Запрос на очистку кофе-машины остается активированным.

- ❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.
ОПУСТОШИТЬ ПОДАРОН
- ▶ Опорожните поддон для сбора остаточной воды и контейнер для кофейных отходов и установите их в кофе-машину.
НАЖМИТЕ ПРОМЫВКУ, загорается кнопка обслуживания ❖.



- ▶ Поставьте по одной емкости под дозатор кофе и под насадку для приготовления капучино.
- ❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.
ОЧИСТКА, из дозатора кофе вытекает вода. Процесс прерывается, **ДОБАВЬТЕ ТАБЛЕТКУ**.
- ▶ Откройте крышку воронки для предварительно смолотого кофе.
- ▶ Бросьте в воронку одну таблетку для очистки от компании JURA.
- ▶ Закройте крышку воронки для предварительно смолотого кофе.
ДОБАВЬТЕ ТАБЛЕТКУ / НАЖМИТЕ ПРОМЫВКУ, загорается кнопка обслуживания ❖.
- ❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.
ОЧИСТКА, из дозатора кофе и насадки для приготовления капучино порционно вытекает вода. Процесс прерывается, **ОПУСТОШИТЬ ПОДАРОН**.
- ▶ Опорожните поддон для сбора остаточной воды и контейнер для кофейных отходов и установите их в кофе-машину.

Процесс очистки завершен. Кофе-машина IMPRESSA нагревается и переходит в состояние готовности к работе.

Удаление известковых отложений солей в кофе-машине

В процессе эксплуатации в кофе-машине IMPRESSA образуются известковые отложения солей, на удаление которых кофе-машина автоматически выдает запрос. Количество образующихся известковых отложений солей зависит от степени жесткости используемой воды.

⚠ ВНИМАНИЕ При попадании на кожу или в глаза средство для удаления известковых отложений солей может вызывать раздражение.

- ▶ Избегайте попадания средства на кожу или в глаза.
- ▶ При попадании средства для удаления известковых отложений солей на кожу или в глаза промойте пораженный участок чистой водой. При попадании средства в глаза обратитесь к врачу.

ВНИМАНИЕ Использование неподходящего средства для удаления известковых отложений солей может нанести ущерб кофе-машине, а также привести к появлению осадка в воде.

- ▶ Используйте только оригинальные средства для обслуживания от компании JURA.

ВНИМАНИЕ Прерывание процесса удаления известковых отложений солей может привести к повреждению кофе-машины.

- ▶ Подождите, пока процесс удаления известковых отложений солей не завершится.

ВНИМАНИЕ Средство для удаления известковых отложений солей при попадании на чувствительные поверхности кофе-машины (например, мраморные) может их повредить.

- ▶ Сразу же удаляйте брызги с кофе-машины.

i Программа автоматического удаления известковых отложений солей длится около 45 минут.

i Таблетки для удаления известковых отложений солей от компании JURA можно приобрести в специализированных магазинах.

- i** Если в кофе-машине установлен и активирован сменный фильтр CLARIS Blue, то запрос на удаление известковых отложений солей не выдается.

Условие: на дисплее отображается **КОФЕ ГОТОВ / ДЕКАЛЬЦ .**
МАШИНЫ, и горит кнопка обслуживания **☘**.

- ☘** ▶ Нажмите кнопку обслуживания.

ДЕКАЛЬЦ . ДЛИТЕЛЬН . 45 МИН / НАЧАТЬ ДА

- i** Если Вы еще не хотите запускать процесс удаления известковых отложений солей, вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **НАЧАТЬ НЕТ**. Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из программы обслуживания. Запрос на удаление известковых отложений солей в кофе-машине остается активированным.

- ☘** ▶ Нажмите кнопку обслуживания.

ОПУСТОШИТЬ ПОДАРОН

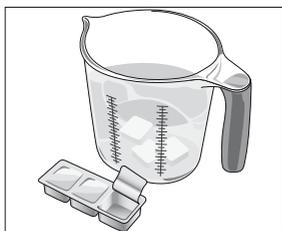
- ▶ Опорожните поддон для сбора остаточной воды и контейнер для кофейных отходов и установите их в кофе-машину.

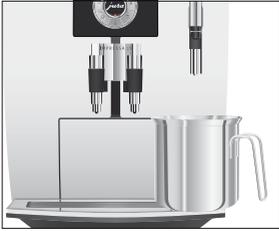
РАСТВОР В БУНКЕР

- ▶ Снимите бункер для воды и опорожните его.
- ▶ Полностью растворите содержимое блистерной упаковки (3 таблетки для удаления известковых отложений солей от компании JURA) в емкости, содержащей 500 мл воды. Это может занять несколько минут.
- ▶ Залейте раствор в пустой бункер для воды и установите бункер в кофе-машину.

РАСТВОР В БУНКЕР / НАЖМИТЕ ПРОМЯКЧ, загорается кнопка обслуживания **☘**.

- ▶ Снимите насадку для приготовления капучино с системы сменных насадок Connector System®.





- ▶ Поставьте емкость (мин. 500 мл) под систему сменных насадок Connector System®.
- ❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.

ДЕКАЛЬЦ.

Из системы сменных насадок Connector System® порционно вытекает вода. Во время удаления известковых отложений солей мигает кнопка обслуживания ❖.

Процесс автоматически останавливается, **ОПУСТОШИТЬ ПОДАЧ.**

- ▶ Опорожните емкость, поставленную под систему сменных насадок Connector System®.
- ▶ Опорожните поддон для сбора остаточной воды и контейнер для кофейных отходов и установите их в кофемашину.

ПРОМЫТЬ БАК / ЗАЛЕЙТЕ ВОДУ

- ▶ Снимите бункер для воды и тщательно его промойте.
- ▶ Наполните бункер свежей холодной водой и установите его в кофемашину.
- ▶ Нажмите **ПРОМЫВКУ**, загорается кнопка обслуживания ❖.

- ▶ Вновь установите насадку для приготовления капучино.
- ▶ Поставьте по одной емкости под насадку для приготовления капучино и под дозатор кофе.

- ❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.
- ДЕКАЛЬЦ.**, из насадки для приготовления капучино и дозатора кофе вытекает вода.

НАГРЕВ, МАШИНА ПРОМЬЕ., из дозатора кофе вытекает вода.

Процесс автоматически останавливается, **ОПУСТОШИТЬ ПОДАЧ.**

- ▶ Опорожните поддон для сбора остаточной воды и контейнер для кофейных отходов и установите их в кофемашину.

Процесс удаления известковых отложений солей завершен. Кофемашинка IMPRESSA переходит в состояние готовности к работе.



- i** В случае непреднамеренного прерывания процесса удаления известковых отложений солей тщательно промойте бункер для воды.

Очистка контейнера для кофейных зерен

На стенках контейнера для кофейных зерен со временем образуется масляная пленка от кофейных зерен. Данная пленка может ухудшить качество приготовленного кофе. По этой причине время от времени проводите очистку контейнера для кофейных зерен.

Условие: на дисплее отображается **КОФЕ ГОТОВ / ЗАСЫПЬТЕ ЗЕРНА**.

-  ▶ Выключите кофе-машину при помощи кнопки «Вкл./Выкл.».
-  ▶ Выключите кофе-машину при помощи сетевого выключателя.
- ▶ Откройте крышку контейнера для кофейных зерен и снимите крышку для сохранения аромата кофе.
- ▶ Протрите контейнер для кофейных зерен сухой мягкой тканью.
- ▶ Засыпьте кофейные зерна в контейнер для кофейных зерен и закройте крышку для сохранения аромата кофе, а также крышку самого контейнера.

Удаление известковых отложений солей со стенок бункера для воды

На стенках бункера для воды могут образоваться известковые отложения солей. Для обеспечения безупречной работы время от времени необходимо очищать бункер для воды от таких отложений.

- ▶ Снимите бункер для воды.
- ▶ Если Вы используете сменный фильтр CLARIS Blue, то извлеките его.
- ▶ Очистите бункер при помощи стандартного, щадящего средства для удаления известковых отложений солей согласно руководству по эксплуатации от соответствующего производителя.
- ▶ Тщательно промойте бункер для воды.

- ▶ Если Вы используете сменный фильтр CLARIS Blue, то снова установите его на место.
- ▶ Наполните бункер свежей холодной водой и установите его в кофе-машину.

6 Сообщения на дисплее

Сообщение	Причина/последствие	Предпринимаемые меры
ЗАЛЕЖТЕ ВОДУ	Бункер для воды пустой. Любой процесс приготовления невозможен.	► Наполните бункер для воды (см. Глава 1 «Подготовка и запуск в эксплуатацию – Наполнение бункера для воды»).
УДАЛИТЬ КОФЕ ОТХОДЫ	Контейнер для кофейных отходов полный. Невозможно приготовить кофейные напитки, можно приготовить горячую воду и молоко.	► Опорожните контейнер для кофейных отходов и поддон для сбора остаточной воды (см. Глава 3 «Ежедневная эксплуатация – Ежедневное обслуживание»).
ОПЬЕМОСТИТЬ ПОДДОН	Поддон для сбора остаточной воды полный. Любой процесс приготовления невозможен.	► Опорожните поддон для сбора остаточной воды. ► Очистите металлические контакты сзади на поддоне для сбора остаточной воды и вытрите их насухо.
ПОДДОН ОТСУТСТВЕТЬ	Поддон для сбора остаточной воды установлен неверно или отсутствует. Любой процесс приготовления невозможен.	► Установите поддон для сбора остаточной воды.
НАЖМИТЕ ПРОМЫВКУ	Требуется промывка кофе-машины IMPRESSA или продолжение начатой программы обслуживания.	► Нажмите кнопку обслуживания, чтобы запустить процесс промывки или продолжить начатую программу обслуживания.
ЗАСЫПЬТЕ ЗЕРНА	Контейнер для кофейных зерен пустой. Невозможно приготовить кофейные напитки, можно приготовить горячую воду и молоко.	► Заполните контейнер для кофейных зерен (см. Глава 1 «Подготовка и запуск в эксплуатацию – Заполнение контейнера для кофейных зерен»).

Сообщение	Причина/последствие	Предпринимаемые меры
КОФЕ ГОТОВ / ПРОМЫВКА КАПУЧЧИНО	Требуется промывка насадки для приготовления капучино в кофе-машине IMPRESSA.	▶ Нажмите кнопку обслуживания, чтобы запустить процесс промывки насадки для приготовления капучино.
КОФЕ ГОТОВ / ОЧИСТКА МАШИНЫ или КОФЕ ГОТОВ / ОЧИСТИТЬ СРОЧНО	Требуется очистка кофе-машины IMPRESSA.	▶ Выполните очистку (см. Глава 5 «Обслуживание – Очистка кофе-машины»).
КОФЕ ГОТОВ / ДЕКАЛЬЦ, МАШИНЫ или КОФЕ ГОТОВ / ДЕКАЛЬЦ, СРОЧНО	Требуется удаление известковых отложений солей в кофе-машине IMPRESSA.	▶ Выполните удаление известковых отложений солей (см. Глава 5 «Обслуживание – Удаление известковых отложений солей в кофе-машине»).
КОФЕ ГОТОВ / ЗАМЕНИТЬ ФИЛЬТР или КОФЕ ГОТОВ / ЗАМЕНИТЬ СРОЧНО	Срок действия сменного фильтра истек.	▶ Замените сменный фильтр CLARIS Blue(см. Глава 5 «Обслуживание – Замена фильтра»).
МАЛО МОЛОТ , КОФЕ	Засыпано недостаточно предварительно смолотого кофе, кофе-машина IMPRESSA останавливает процесс приготовления.	▶ В следующий раз засыпьте больше предварительно смолотого кофе(см. Глава 2 «Приготовление – Предварительно смолотый кофе»).

7 Устранение неисправностей

Проблема	Причина/последствие	Предпринимаемые меры
Мало пены при вспенивании молока, или молоко разбрызгивается из насадки для приготовления капучино.	Загрязнена насадка для приготовления капучино.	► Промойте и очистите насадку для приготовления капучино (см. Глава 5 «Обслуживание – Промывка насадки для приготовления капучино»).
В процессе приготовления кофе подается из дозатора каплями.	Кофе или предварительно смолотый кофе имеет слишком высокую степень помола и засоряет систему.	► Настройте кофемолку на более крупный помол или используйте предварительно смолотый кофе более крупного помола (см. Глава 1 «Подготовка и запуск в эксплуатацию – Регулировка кофемолки»).
Невозможно настроить степень жесткости воды.	Активирован сменный фильтр CLARIS Blue.	► Дезактивируйте сменный фильтр в режиме программирования.
На дисплее не отображается ЗАСЫПЬТЕ ЗЕРНА несмотря на то, что контейнер для кофейных зерен пустой.	Загрязнен контрольный датчик наличия кофейных зерен.	► Очистите контейнер для кофейных зерен (см. Глава 5 «Обслуживание – Очистка контейнера для кофейных зерен»).
На дисплее постоянно отображается ОПЫСТОШИТЬ ПОДДОН.	Металлические контакты на поддоне для сбора остаточной воды загрязнены или влажные.	► Очистите металлические контакты сзади на поддоне для сбора остаточной воды и вытрите их насухо.
На дисплее отображается ЗАЛЕЖТЕ ВОДУ несмотря на то, что бункер для воды полный.	Поплавок бункера для воды застрял.	► Удалите известковые отложения солей со стенок бункера для воды (см. Глава 5 «Обслуживание – Удаление известковых отложений солей со стенок бункера для воды»).

Проблема	Причина/последствие	Предпринимаемые меры
Кофемолка сильно шумит.	В кофемолке есть посторонние предметы.	► Обратитесь в службу технической поддержки в Вашей стране (см. Глава 11 «Контакты с компанией JURA/правовая информация»).
На дисплее отображается ОШИБКА 2.	Если кофе-машина долгое время находилась в условиях пониженной температуры, в целях безопасности блокирована функция нагрева.	► Подождите до тех пор, пока кофе-машина не нагреется до комнатной температуры.
На дисплее отображаются другие сообщения ОШИБКА.	–	► Выключите кофе-машину IMPRESSA посредством сетевого выключателя. Обратитесь в службу технической поддержки в Вашей стране(см. Глава 11 «Контакты с компанией JURA/правовая информация»).

i Если Вы не можете устранить неисправности, обратитесь в службу технической поддержки в Вашей стране (см. Глава 11 «Контакты с компанией JURA/правовая информация»).

8 Транспортировка и утилизация в соответствии с экологическими требованиями

Транспортировка / опорожнение системы

Чтобы защитить кофе-машину IMPRESSA от воздействия мороза при транспортировке, необходимо опорожнить систему.

Условие: на дисплее отображается **КОФЕ ГОТОВЕ**.

- ▶ Осторожно снимите насадку для приготовления капучино с системы сменных насадок Connector System®.
- ▶ Поставьте емкость под систему сменных насадок Connector System®.



- ▶ Нажмите кнопку «Молоко».

НАГРЕВ

После того как завершится нагрев кофе-машины, на дисплее появляется **КОФЕ ГОТОВЕ**.



- ▶ Повторно нажмите кнопку «Молоко».

МОЛОКО, из системы сменных насадок Connector System® выходит горячий пар.

- ▶ Снимите бункер для воды и опорожните его.



- ▶ Вращайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **МОЛОКО 60 СЕК**.

Пар будет выходить из системы сменных насадок Connector System® до тех пор, пока система не опорожнится.

ЗАМЕНИТЕ ВОДУ



- ▶ Нажмите кнопку «Вкл./Выкл.».

Кофе-машина IMPRESSA выключена.

Утилизация

Утилизируйте старое оборудование в соответствии с экологическими требованиями.



Старое оборудование содержит ценные материалы, пригодные для переработки и вторичного использования. По этой причине утилизируйте старое оборудование посредством соответствующих систем сбора отходов.

9 Технические данные

Напряжение	220–240 В ~, 50 Гц
Мощность	1450 Вт
Проверка надежности	Ⓢ
Потребление энергии СОХРАНЕНИЕ ДА	Ок. 5 ватт-часов
Потребление энергии СОХРАНЕНИЕ НЕТ	Ок. 12 ватт-часов
Давление насоса	Статическое до 15 бар
Вместимость бункера для воды	2,1 л
Вместимость контейнера для кофейных зерен	250 г
Вместимость контейнера для кофейных отходов	Макс. 16 порций
Длина сетевого шнура	Около 1,1 м
Масса	10,75 кг
Размеры (Ш × В × Г)	28,5 × 34,2 × 43,3 см

10 Алфавитный указатель

- А**
Адреса 56
- Б**
Бункер для воды 4
- В**
Воронка
Воронка для предварительно смолотого кофе 4
Выключение 23
- Г**
Горячая вода 20
Горячая линия 56
- Д**
Дисплей 5
Дозатор кофе
Регулируемый по высоте и ширине дозатор кофе 4
- Е**
Единицы измерения количества воды 33
заводская установка
Восстановление заводских настроек 31
- И**
Интернет 9
Интернет-страница 9
Использование по назначению 6
- К**
Капучино 16
Кнопка
Кнопка «Вкл./Выкл.» 5
Кнопка «Горячая вода» 5
Кнопка «Капучино» 5
Кнопка «Кофе» 5
Кнопка «Латте маккиато» 5
Кнопка «Молоко» 5
Кнопка обслуживания 5
Кнопка «Ристретто» 5
Кнопка «Эспрессо» 5
Контакты 56
Контейнер для кофейных зерен 4
Контейнер для кофейных зерен с крышкой для сохранения аромата кофе 4
Контейнер для кофейных отходов 4
Кофе 15
Кофе-машина
Выключение 23
Установка 9
Краткое руководство 9
- Л**
Латте макиато 16
- Н**
Насадка
Насадка профессиональная для приготовления капучино Profi Сarruccino 4
Насадка для приготовления капучино
Насадка профессиональная для приготовления капучино Profi Сarruccino 4
Насадка профессиональная для приготовления капучино Profi Сarruccino 4
- О**
Обслуживание 36
Ежедневное обслуживание 22
Опорожнение системы 52
- П**
Поворотный переключатель Rotary Switch 5
Поддон для сбора остаточной воды 4
Подставка для чашек 4
Предварительно смолотый кофе 18
Приготовление 15, 16
Капучино 16
Латте макиато 16
Предварительно смолотый кофе 18
Приготовление
Кофе 15
Ристретто 15
Эспрессо 15

Р

- Режим программирования
 - Восстановление заводских настроек 31
 - Единицы измерения количества воды 33
 - Яркость отображения символов 34
- Ристретто 15

С

- Сетевой выключатель 4
- Сетевой шнур 4
- Система сменных насадок Connector System® 4
- Служба технической поддержки 56
- Сменный фильтр CLARIS Blue
 - Замена 40
 - Установка и активация 11
- Степень помола
 - Поворотный переключатель для настройки степени помола 4

Т

- Телефон 56

У

- Установка
 - Установка кофе-машины 9

Ф

- Фильтр
 - Замена 40
 - Установка и активация 11

Э

- Эспрессо 15

Я

- Язык 35

J

- JURA
 - Интернет 9
 - Контакты 56

11 Контакты с компанией JURA / правовая информация

11 Контакты с компанией JURA / правовая информация

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstraße 10
CH-4626 Niederbuchsiten
Тел. +41 62 38 98 233

@ Контактные данные, действительные для Вашей страны, см. на интернет-странице www.jura.com.

Директивы

Кофе-машина соответствует требованиям следующих директив:

- 2006/95/EG – Директива по низковольтному оборудованию;
- 2004/108/EG – Директива по электромагнитной совместимости;
- 2009/125/EG – Директива по энергопотреблению.

Технические изменения

Права на технические изменения сохраняются. На рисунках в данном руководстве по эксплуатации показана модель кофемашины IMPRESSA J9 One Touch хром. Ваша кофемашина IMPRESSA может отличаться теми или иными деталями.

Отзывы

Ваше мнение важно для нас! Воспользуйтесь для этого контактной ссылкой на интернет-странице www.jura.com.

Авторское право

Данное руководство по эксплуатации содержит информацию, защищенную авторским правом. Фотокопирование или перевод руководства на другой язык не разрешается без предварительного письменного разрешения компании JURA Elektroapparate AG.